



art. E 101

KIT LUCI STOP PER E350 FLOW

STOP LIGHTS KIT FOR E350 FLOW
KIT FEU STOP PER E350 FLOW
BREMSLICHTKIT FÜR E350 FLOW
KIT LUZ PAR E350 FLOW

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCIONS DE MONTAGE - MONTAGEANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAIE



DIMA TEMPLATE GABARIT SCHABLONE
DIMMA



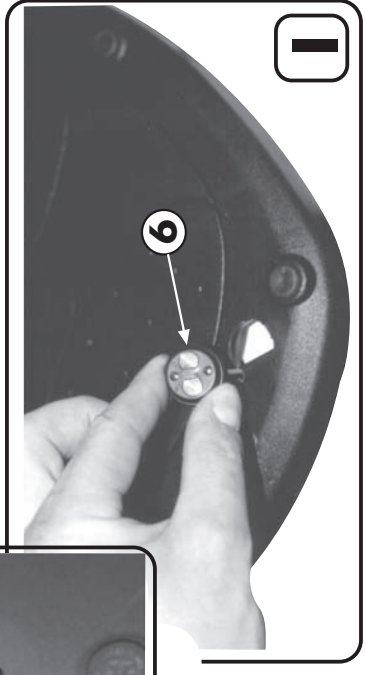
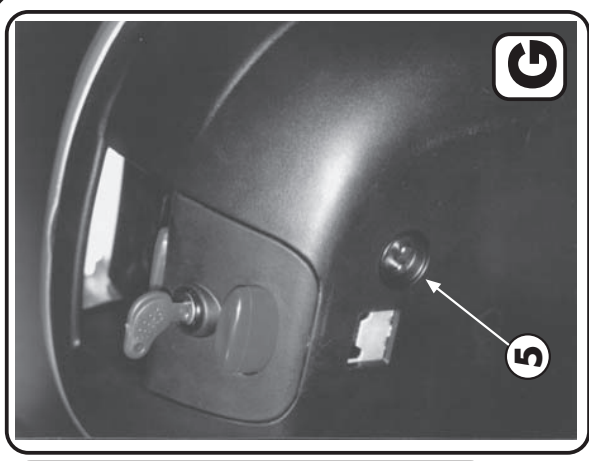
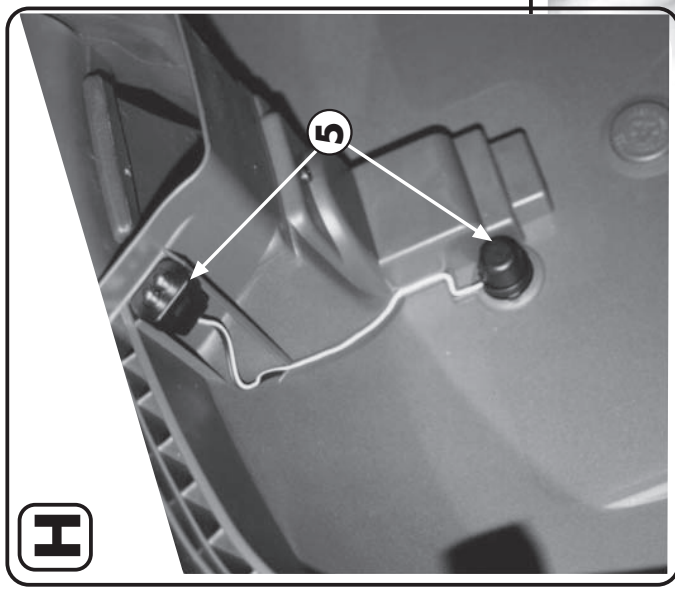
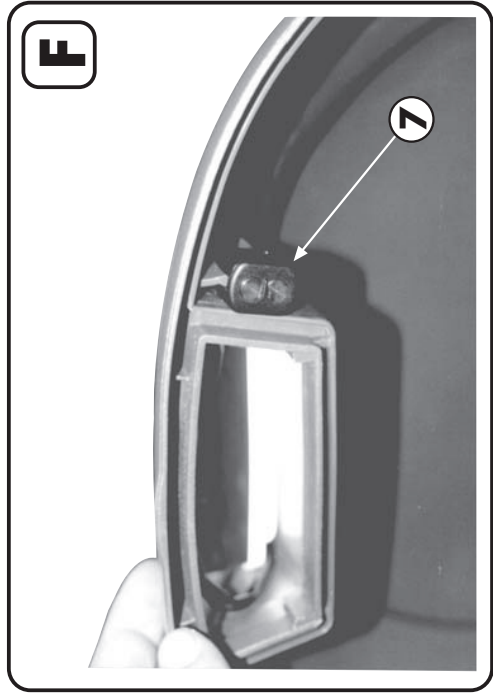
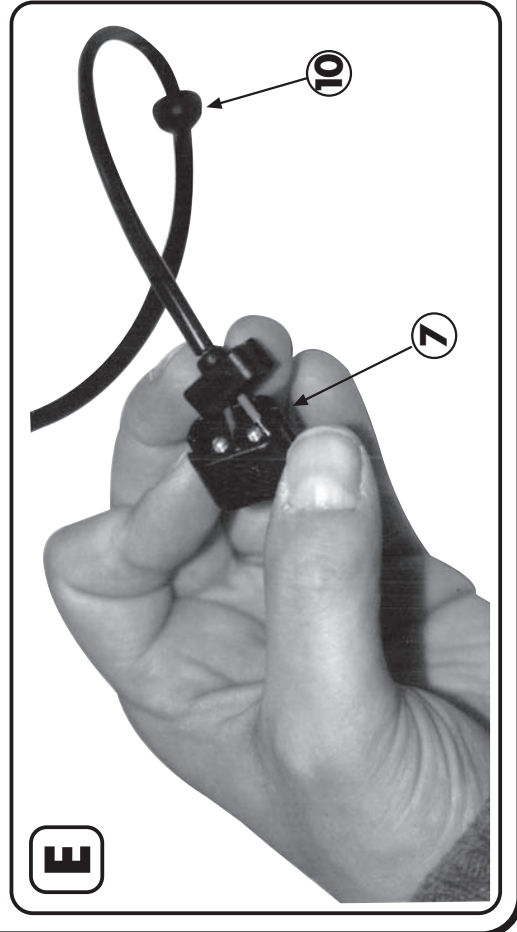
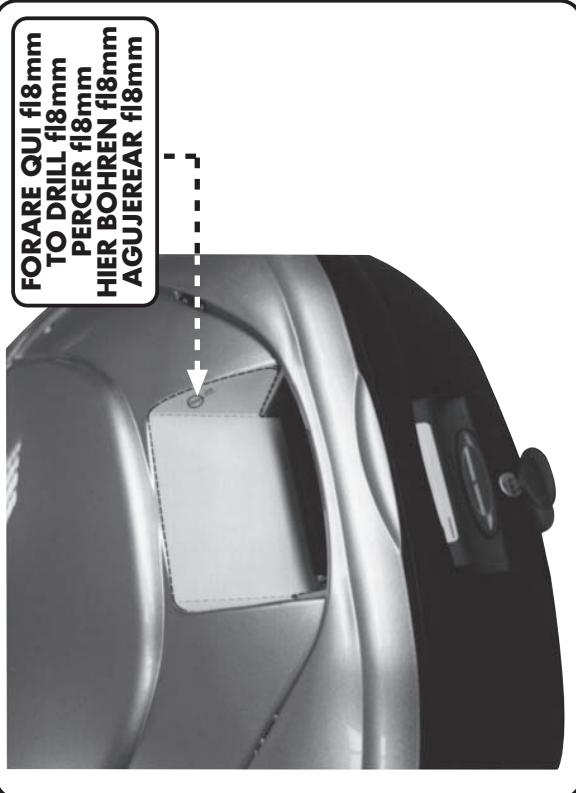


art. E 101

KIT LUCI STOP PER E350 FLOW

STOP LIGHTS KIT FOR E350 FLOW
KIT FEU POUR E350 FLOW
BREMSLICHT-KIT FÜR E350 FLOW
KIT LUZ FOR E350 FLOW

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - MONTAGEANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAE





art. E 101

KIT LUCI STOP PER E350 FLOW

STOP LIGHTS KIT FOR E350 FLOW
KIT FEU POUR E350 FLOW
BREMSLICHTKIT FÜR E350 FLOW
KIT LUZ POR E350 FLOW

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCIONS DE MONTAGE - MONTAGEANLEITUNG - ISTRUCCIONES DE MONTAJE

PROCEDURA:

1. RIMOVIERE LA PARTE PREMARCATI SUL FONDO. SEDE PER I CONTATTI, UTILIZZANDO UNA CHIAVE A TUBO ED UN MARTELLINO. SMONTARE IL CATADIOTRO E SEPARARE IL PORTA PARABOLA BIANCO.

2. INSERIRE LA GUARNIZIONE NELLA SEDE. (foto A)

3. AVVIARE IL CIRCUITO CON LE LAMPADE AL PORTA-PARABOLA BIANCO UTILIZZANDO LA VITE N°9. (foto B)

4. ACCOPPIARE LA PARABOLA CROMATA E FISSARE IL TUTTO AL CATADIOTRO (foto C e G)

5. PRATICARE UN FORO DA 18mm NEL PUNTO INDICATO SULLA DIMA ALLEGATA E FAR PASSARE IL CAVO SISTEMANDO IL GOMMINO. (foto D)

6. COLLEGARE LE ESTREMITÀ DEL FILO INSERITO AL PORTACONTATTI DEL COPERCHIO. (foto E) (QUELLI NON AMMORTIZZATI) E

7. POSIZIONARLO NELL'APPOSITA SEDE. (foto F)

8. RIAVVITARE IL CATADIOTRO COMPLETO.

9. POSIZIONARE IL GRUPPO CONTATTO INFERIORE (foto G) E SISTEMARE IL FERMACAVO ADESIVO (foto H).

10. RIMOVIERE IL TAPPO DALLA SEDE DELLA PIASTRA. INSERIRE IL GRUPPO CONTATTO E CONNETTERE I DUE FILI ALLA LUCE STOP DELLA

11. MOTO. (foto I)

PROCEDURE:

1. REMOVE THE PRE-MARKED PART WHERE THE CONTACTS HAVE TO BE PLACED, USING A SUITABLE SPANNER AND A HAMMER.

2. DISASSEMBLE THE REFLECTOR AND SEPARATE THE WHITE REFLECTOR BACKING.

3. PLACE THE SEAL IN ITS SEAT. (pict. A)

4. USING THE SCREW N°9 ASSEMBLE THE LIGHT CIRCUIT WITH THE WHITE REFLECTOR BACKING. (pict. B). COMBINE BOTH WITH

5. THE CHROMED REFLECTOR PLATE AND FIT THEM TO THE REFLECTOR. (pict. C and G)

6. MAKE A HOLE OF 18mm IN THE MARKED PLACE ON THE TEMPLATE AND LAY THE WIRE FITTING THE RUBBER FAIRLEADER. (pict. D)

7. CONNECT THE ENDS OF THE WIRE PLACED IN THE CONTACTS SEAT OF THE TOP. (pict. E) (THE ONE NOT DAMPED) AND PLACE IT

8. IN THE SUITABLE SEAT OF THE TOP. (pict. F)

9. RE-FIT THE COMPLETE REFLECTOR.

10. PLACE THE LOWER CONTACT UNIT. (pict. G) AND FIT THE ADHESIVE WIRE PROFILE. (pict. H)

11. REMOVE THE CAP FROM THE PLATE SEAT. PLACE THE CONTACTS UNIT AND CONNECT THE TWO WIRES TO THE STOP LIGHT OF

THE BIKE. (pict. I)

PROCEDURE:

1. ENLEVER LA PARTIE PREMARQUÉE DU FOND, SIEGE POUR LES CONTACTS EN UTILISANT UNE CLEF A TUBE ET UN MARTEAU.

2. DEMONTER LE REFLECTEUR ET SEPARER LE PORTE-PARABOLE BLANC.

3. INSERIR LE JOINT DANS SA SIEGE. (photo A)

4. ACCOUPLER LE CIRCUIT AVEC LES AMPOULES ET LE PORTE-PARABOLE BLANC EN UTILISANT LA VIS N°9. (photo B). ASSEMBLER LA

5. PARABOLE CHROMÉE, DONC FIXER TOUT AU REFLECTEUR. (photo C et G)

6. PRATIQUER UN TROU AVEC UNE MECHÉ 18mm DANS LE POINT INDICÉ SUR LE GABARIT. (photo D) ET FAIRE PASSER LE FIL EN

7. POSITIONNANT LE PASSEFIL EN CAOUTCHOUC.

8. CONNETTER LES EXTREMITÉS DU FIL INSERÉ, AU PORTE-CONTACTS DU COUVERCLE. (photo E) (CEUX PAS AMMORTISSAITS) ET LE

9. POSITIONNER DANS SA SIEGE. (photo F)

10. REMONTER LE REFLECTEUR COMPLET.

11. INSERER LE GROUPE DES CONTACTS INFÉRIEUR. (photo G) ET PLACER LE FERME FIL ADHÉSIF. (photo H)

12. ENLEVER LA PARTIE PREMARQUÉE SIEGE DE CONTACTS SUR LA PLATINE. INSERER LE GROUPE CONTACT E CONNETTER LES DEUX

13. FILS AU FEU STOP DE LA MOTO. (photo I)

VORGANG:

1. DAS VORGEPRÄGTE STÜCK AUF DEM UNTERTEIL DURCHSCHLAGEN. DAZU BENUTZEN SIE EINE STECKSCHLUSSEL UND EINEN

2. HAMMER. MONTIEREN SIE DEN REFLEKTOR AB UND TRENNEN SIE DEN WEIßEN REFLEKTORHAUTER. SETZEN SIE DIE DICHTUNG

3. IN DIE DAZU BESTIMMTE STELLE (Bild A). MIT SCHRAUBE NR.9 SCHRÄUBEN SIE DEN STROMKREIS MIT DEN LAMPEN AN DEN

4. WEIßEN REFLEKTORHAUTER (Bild B) AN. VERBINDEN SIE DEN VERCHROMTEN REFLEKTOR UND SETZEN SIE DEN GANZEN REFLEKTOR

5. FEST (Bild C und G).

6. BOHREN SIE EIN LOCH 18mm IN DEN ANGEZEICHNETEN PUNKT/AUF DER SCHAUBENE. DANN FÜHREN

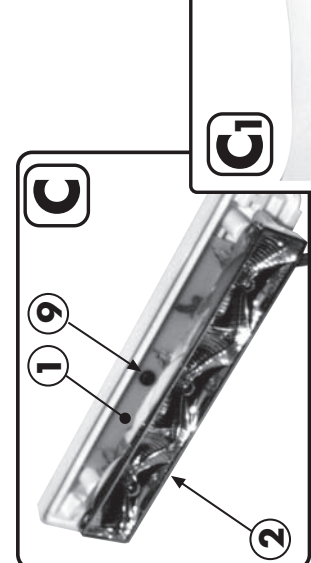
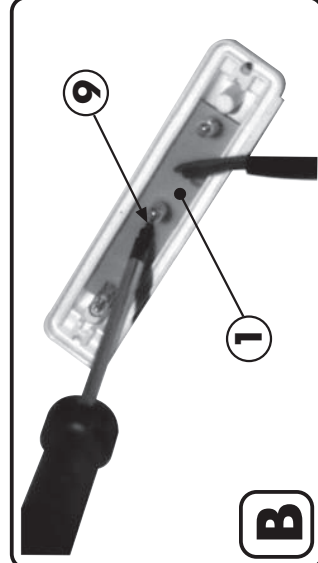
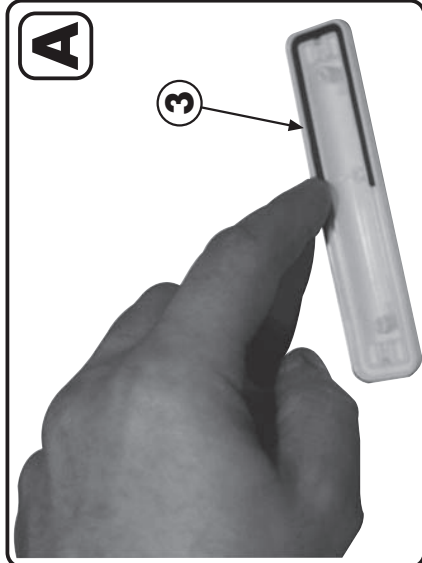
7. SIE DAS KABEL IN DAS LOCH UND POSITIONIEREN SIE DEN GUMMIKABELHALTER (Bild D). VERBINDEN SIE DIE ENDEN DES

8. DRAHTES IN DIE KONTAKTHÄUTERUNG (BILD E NICHT ISOLIEREN KONTAKTE) UND STECKEN SIE DIESE IN DIE DAZU VOGESEHENE

9. STELLE (Bild F). SCHRÄUBEN SIE DEN GANZEN REFLEKTOR AB. POSITIONIEREN SIE DEN SCHLIEFKONTAKT (UNTERTEIL) (Bild G) UND

10. KLEBEKABELHALTER (Bild H). DER DECKEL MIT DEM BREMSLICHT DES MOTORRAD (Bild I).

11. EIN UND VERBINDEN SIE DIE ZWIE KABEL MIT DEM BREMSLICHT DES MOTORRAD (Bild I).



Ni	DESCRIZIONE - DESCRIPTION - BESCHREIBUNG - PARTICULARES	Q.TY
1	CIRCUITO CON LAMPADE E CAVO CIRCUIT WITH BULBS AND CABLE SCHWELBEN MIT LAMPEN UND KABEL SCHLEIFKONTAKT FÜR KOFFER-UNTERTEIL CONTACTOS FONDO	1
2	PARABOLA CROMATA PARABOLE CHROME VERCHROMTER REFLEKTOR PARABOLA CROMADA	1
3	GUARNIZIONE CLOSING LINING CAOUTCHOUC DICHTUNG GUARNICION	1
4		
5	CONTATTI PARTE FONDO CONTACTS CONNECTION FOND SCHLEIFKONTAKT FÜR KOFFER-UNTERTEIL CONTACTOS FONDO	Z 1089
6	CONTATTI PIASTRA PLATE CONTACTS SCHLEIFKONTAKT FÜR TRAGERPLATTE CONTACTOS PIEFINA	Z 880
7	PORTACONTATTI COPERCHIO TOP-SHELL CONTACTS SCHLEIFKONTAKT FÜR VERBINDERGEBEL CONTENDOR CONTACTOS TAPA	Z 1089
8	COPERCHIO CONTATTI PIASTRA BOULION CONTACTS PLATINE DECKEL KONTAKTERPLATE TAPA CONTACTOS RETINA	1
9	VITE TCT M2,2 X 6,5 SCREW M2,2 X 6,5 VIS M2,2 X 6,5 ANBE M2,2 X 6,5 TORNILLO M2,2 X 6,5	1
10	PASSACAVO IN GOMMA FAIRLEADER GUMMI KABELHALTER MIT DICHTUNG GOMA AGARRA-CABLE	1

ATTENZIONE
PER UTILIZZO DI QUESTO PARTICOLARE LEGGERE
ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI ALLEGATA.

ATTENTION
FOR THE USE OF THIS PART, PLEASE READ THE
ATTACHED USERS INSTRUCTION.

ATTENTION
POUR UTILISER CE PIÉCE, LIRE
ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS JOINTES.

ACHTUNG
BEI DER VERWENDUNG DES KABELVERBINDERS
COSSE DE DERIVATION
ELECTRIQUE FOLGEN SIE DER BEI GELIEGENDEN
BANKANLEITUNG.

ATENCIÓN
PARA EL USO DE ESTA PIEZA LEER ATENTAMENTE
LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE ADJUNTAS.

**DERIVATORE DI
MANSUETAP
Z1044**
COSSE DE DERIVATION
ELECTRIQUE
KABELVERBINDER
DERIVADOR DE TENSION

Q.TY n.2

MONTAJE:

1. QUITAR CON UN GOLPE EL REDONDO MARCADO EN LA FUNDA, DONDE IRAS A PONER LOS CONTACTOS. DESMONTAR EL CATADIOTRO Y SEPARAR LA PARABOLA BLANCA DE PLASTICO. POSICIONAR LA JUNTA EN SU LUGAR (FOTO A)

2. ENVIDAR EL CIRCUITO CON LAS BOMBILLAS AL CONTENIDOR BLANCO UTILIZANDO EL TORNILLO N°9. (FOTO B). JUNTAR LA PARABOLA DE CROMO Y FIXAR TODO AL CATADIOTRO (FOTO C y G). ACHER UN AGUJERO DE 18 mm EN EL PUNTO INDICADO EN LA DIMA, PASAR EL CABLE POR LA GOMA Y POSICIONARLO EN EL AGUJERO HECHO (FOTO D). CONNETAR LAS ESTREMIIDADES DEL CABLE COMO INDICADO EN LA FOTO E, Y POSICIONAR LOS CONTACTOS EN SU LUGAR EN LA TAPA (FOTO F). RENVIDAR EL CATADIOTRO COMPLETO. POSICIONAR EL CONTACTO DE LA PARTE BAJA (FOTO G) PLAZANDO LOS BLOQUEA-CABLES ADHESIVO (FOTO H). QUITAR EL OTRO REDONDO MARCADO EN LA PIETINA COMO HECHO CON EL FUNDO DE LA MAIETA. PLAZAR EL CONTACTO EN EL AGUJERO (FOTO I) Y CONNETAR LOS CABLES A LA LUZ DE LA MOTO.



art. E 101

KIT LUCI STOP PER E350 FLOW

STOP LIGHTS KIT FOR E350 FLOW
AVISILUCHT KIT FOR E350 FLOW
KIT LUZ POR E350 FLOW

I

AVVERTENZE:

L'ACCESSORIO CHE AVETE ACQUISTATO È STATO COILAUDATO SU MOLTEPLICI MODELLI DI MOTO DI VARIE MARCHE. TUTTAVIA IL PRODUTTORE NON È IN GRADO DI GARANTIRE, PER OVVI MOTIVI, IL CORRETTO FUNZIONAMENTO SU TUTTI I TIPI DI MOTO IN COMMERCIO, NON CONOSCENDO LE CARATTERISTICHE DI OGNI IMPIANTO ELETTRICO. SI DECLINA PERTANTO OGNI RESPONSABILITÀ, IN CASO DI MALFUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO STESSO O DI ANOMALIE CHE VENISSERO PROVOCATE ALL'IMPIANTO DELLA MOTO DALL'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO. PER VOSTRA INFORMAZIONE, SI INDICANO DI SEGUITO GLI ASSORBIMENTI DI POTENZA DEI NOSTRI KIT AL MOMENTO DEL LORO AZIONAMENTO:
6,9W 0,575A

GB

WARNING

THE ACCESSORY THAT YOU HAVE PURCHASED HAS BEEN TESTED ON VARIOUS MOTORCYCLE MODELS FROM SEVERAL MANUFACTURERS. NEVERTHELESS THE PRODUCER CANNOT GUARANTEE ITS CORRECT FUNCTION ON ALL MOTORCYCLE MODELS SINCE, FOR OBVIOUS REASONS, WE DO NOT KNOW THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF EVERY ELECTRIC SYSTEM.

THEREFORE WE DECLINE ANY RESPONSIBILITY IN CASE OF MALFUNCTIONING OF THE PRODUCT OR OF ANOMALIES CAUSED TO THE ELECTRIC SYSTEM OF THE MOTORCYCLE FOLLOWING TO THE INSTALLATION OF THE STOP LIGHT. FOR YOUR INFORMATION, WE LIST BELOW THE ELECTRIC POWER ABSORPTION OF OUR STOP LIGHT KIT ONCE INSTALLED AND USED:
6,9W 0,575A

F

AVERTISSEMENT

L'ACCESSOIRE QUE VOUS VENEZ D'ACQUÉRIR A TOUT PRÉSENT POUR DE MULTIPLES MODÈLES DE MOTO DES DIFFÉRENTS MARCHÉS. TOUTEFOIS ET POUR DES RAISONS VIDÉNTES, CAR NE CONNAISSANT PAS LES CARACTÉRISTIQUES DE CHAQUE INSTALLATION ÉLECTRIQUE, LE CONSTRUCTEUR N'EST PAS EN MESURE DE GARANTIR SON FONCTIONNEMENT CORRECT SUR TOUS LES TYPES DE MOTO EN VENTE.

NOUS DÉCLINONS TOUTE RESPONSABILITÉ DANS LE CAS D'UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT OU D'ANOMALIES PROVOQUÉES PAR L'INSTALLATION DU PRODUIT SUR LA MOTO. POUR VOTRE INFORMATION, VOUS TROUVEREZ CI-APRÈS LA CONSOMMATION ÉLECTRIQUE DE NOTRE KIT AU MOMENT DE SON FONCTIONNEMENT:
6,9W 0,575A

D

WARNUNG

DAS ZUSÄTZLICHE BREMSLICHT WURDE AUF ZAHLEICHEN FAHRZEUGEN VON VERSCHIEDENEN MOTORRADHERSTELLERN AUF IHRER FUNKTION GETESTET. DER HERSTELLER IST ABER AUS OFFENBAREN GRÜNDEN NICHT IN DER LAGE, DIE KORREKTE FUNKTION AUF ALLEN FAHRZEUGEN ALLER HERSTELLER ZU GARANTIEREN, DA ER DIE TECHNISCHEN MERKMALE ALLER ELEKTRISCHEN ANLAGEN NICHT KENNT.

DAHER LEHNEN WIR JEDE VERANTWORTUNG FÜR ALLE FEHLFUNKTIONEN ODER ANOMALIEN AN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE EINES FAHRZEUGES AB, DIE VON DER INSTALLATION DES BREMSLICHTES VERURSACHT WERDEN KÖNNEN. ZU IHRER INFORMATION, GEBEN WIR IHNEN DIE BETRIEBSSPANNUNG VON UNSEREM BREMSLICHT BEKANNT:
6,9W 0,575A

ES

ADVERTENCIAS

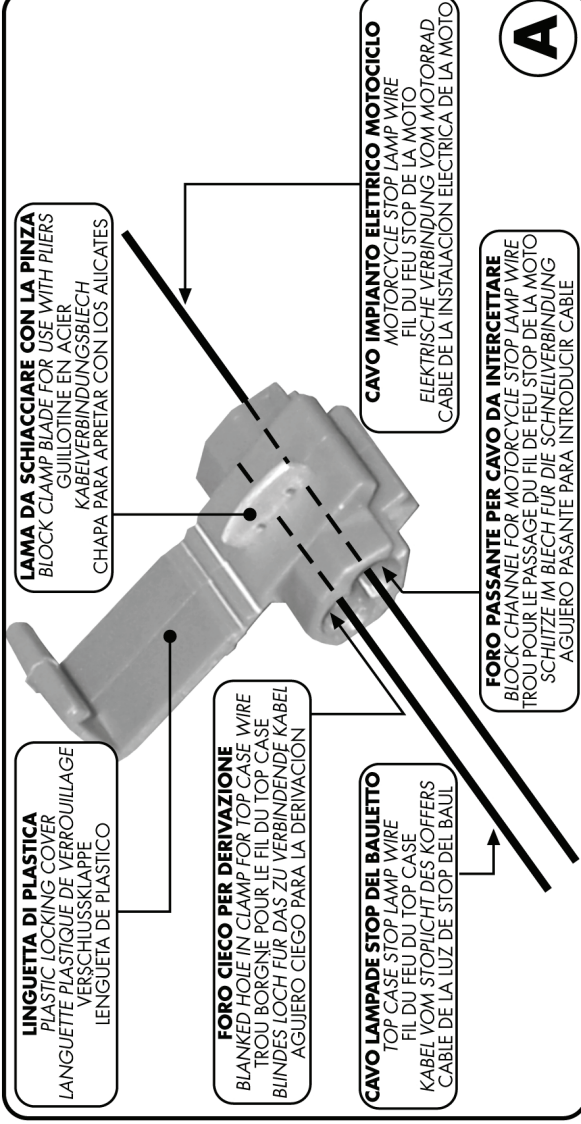
EL ACCESORIO QUE HAN ADQUIRIDO HA SIDO PRABADO EN LA MAYORCEA DE LOS MODELOS DE MOTO DE VARIAS MARCAS. TODAVÍA CLARAMENTE - EL FABRICANTE NO PUEDE GARANTIZAR SU CORRECTO FUNCIONAMIENTO EN TODOS LOS MODELOS HOY EN DÍA DISPONIBLES A LA VENTA, POR LO QUE NO PUEDE CONOCER TODAS LAS CARACTERÍSTICAS DE LOS CIRCUITOS ELÉCTRICOS UTILIZADOS POR LOS FABRICANTES DE MOTO.

SE DECLINA POR ESO CUALQUIER RESPONSABILIDAD EN CASO DE MAL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO O EN CASO DE ANOMALÍAS DEL CIRCUITO DE LA MOTO DEBIDAS A SU MONTAJE. POR INFORMACIÓN LES INDICAMOS LA NECESIDAD DE POTENCIA DE NUESTRO KIT EN EL MOMENTO DE SU FUNCIONAMIENTO:
6,9W 0,575A

**ISTRUZIONI D'USO
DERIVATORE DI TENSIONE
MOUNTING
INSTRUCTIONS WIRING
CLAMP**

**INSTRUCTIONS
D'UTILISATION DE LA
COSSE DE DERIVATION
ELECTRIQUE**

**ANBALIANLEITUNG VOM
KABELSCHNELLVERBINDER
INSTRUCCIONES DE
MONTAJE DEL DERIVADOR
DE TENSION**



LINGUETTA DI PLASTICA
PLASTIC LOCKING COVER
LANGUETTE PLASTIQUE DE VERROUILLAGE
VERSCHLUSSKLAFFE
LENGUETA DE PLASTICO

FORO CIEGO PER DERIVAZIONE
BLANKED HOLE IN CLAMP FOR TOP CASE WIRE
TROU BORGNE POUR LE FIL DU TOP CASE
BLUNDES LOCH FÜR DAS ZU VERBINDENDE KABEL
AGUJERO CIEGO PARA LA DERIVACION

CAVO LAMPADA STOP DEL BAULETTO
TOP CASE STOP LAMP WIRE
FIL DU FEU DU TOP CASE
KABEL VOM STOPLICHT DES KOFFERS
CABLE DE LA LUZ DE STOP DEL BAUL

LAMA DA SCHIACCIARE CON LA PINZA
BLOCK CLAMP BLADE FOR USE WITH PLIERS
GUILLOTINE EN ACIER
KABELVERBINDUNGSBLECH
CHAPA PARA APRETAR CON LOS ALICATES

CAVO IMPIANTO ELETTRICO MOTOCICLO
MOTORCYCLE STOP LAMP WIRE
FIL DU FEU STOP DE LA MOTO
ELEKTRISCHE VERBINDUNG VOM MOTORRAD
CABLE DE LA INSTALACION ELECTRICA DE LA MOTO

FORO PASSANTE PER CAVO DA INTERCETTARE
BLOCK CHANNEL FOR MOTORCYCLE STOP LAMP WIRE
TROU POUR LE PASSAGE DU FIL DE FEU STOP DE LA MOTO
SCHLITZE IM BLECH FÜR DIE SCHNELLVERBINDUNG
AGUJERO PASANTE PARA INTRODUCIR CABLE

-INTERCETTARE I CAVI DELL'IMPIANTO ELETTRICO DEL MOTOCICLO UTILI PER IL COLLEGAMENTO DELLE LUCI STOP POSTE SUL BAULETTO GIVI;

- LOCATE THE MOTORCYCLES STOP LAMP WIRES;
- IDENTIFIEZ LES FILS DU FEU STOP DE LA MOTO;
- SUCHEN SIE DAS STOPLICHTKABEL VOM MOTORRAD DAS ZUM ANSCHLUSS DES STOPLICHTS IM KOFFER BENÖTIGT WIRD;
- LOCALIZAR EL CABLE DE LA INSTALACION ELECTRICA DE LA MOTO QUE SIRVE PARA LA CONEXION DE LA LUZ DE STOP POSTERIOR EN EL BAUL GIVI;

-POSIZIONARE SENZA TAGLIARE IL CAVO DEL "+" DELLO STOP DELL'IMPIANTO ELETTRICO DEL MOTOCICLO NEL FORO PASSANTE DEL DERIVATORE (FOTO A);

- PLACE THE MOTORCYCLE STOP LAMP WIRE (+) IN CHANNEL (C) WITHOUT CLOSING THE CONNECTOR;
- PLACE LE FIL (+) DU FEU STOP DE LA MOTO DANS LE TROU C SANS FERMER LA COSSE;
- LEGEN SIE DAS STOPLICHTKABEL DES MOTORRADS IN DIE DURCHGEHENDE KABELSCHNELLVERBINDER (BILD A);
- COLOCAR SIN CORTAR EL CABLE DE "+" DE STOP DE LA INSTALACION ELECTRICA DE LA MOTO EN EL AGUJERO PASANTE DEL DERIVADOR (FOTO A);

-POSIZIONARE IL CAVO DEL "+" DEL KIT LUCI DEL BAULETTO NEL FORO CIEGO DEL DERIVATORE (FOTO A);

- NOW PLACE THE "+" CABLE OF THE TOP CASE IN THE BLOCKED HOLE (E) OF THE CONNECTOR (PICTURE A);
- PLACEZ LE FIL (+) DU TOP CASE DANS LE TROU BORGNE (E) DE LA COSSE (PHOTO A);
- LEGEN SIE DAS STOPLICHTKABEL DES KOFFERS IN DAS BLINDE LOCH DES KABELSCHNELLVERBINDERS (BILD A);
- COLOCAR EL CABLE DEL "+" DEL KIT DE LUZ DEL BAUL EN EL AGUJERO CIEGO DEL DERIVADOR (FOTO A);

-CON L'AUSILIO DI UNA PINZA SCHIACCIARE LA LAMA (INDICATA IN FOTO A) OTTENENDO IL RISULTATO ILLUSTRATO IN FOTO B;

- PRESS THE BLADE (A) BY MEANS OF PLIERS (AS SHOWN IN PICTURE 1) OBTAINING THE RESULT SHOWN IN PICTURE B;
- APPUYEZ SUR LA GUILLOTINE AVEC UNE PAIRE DE PINCES (VOIR PHOTO 1) AFIN D'OBTENIR LE RESULTAT DE LA PHOTO B;
- DRÜCKEN SIE MIT EINER ZANGE DAS KLEIN BLECH (BILD A) NACH UNTEN BIS ES IN DER STELLUNG VON B IST;
- CON LA AYUDA DE UNOS ALICATES, APRETAR LA CHAPA (INDICADA EN LA FOTO A) OBTENIENDO EL RESULTADO QUE SE OBSERVA EN LA FOTO B;

-VERIFICARE CHE I CAVI SIANO INCASTRATI BENE E NON ESCANO DAL DERIVATORE;

- CHECK THAT THE CABLES ARE CORRECTLY INSERTED AND DO NOT COME OUT OF THE JUNCTION BOX;
- VERIFIEZ QUE LES FILS SOIENT CORRECTEMENT INSERES ET NE SORTENT PAS DE LA COSSE;
- ZIEHEN SIE AN DEM KABEL UM DEN FESTEN SITZ UND DEN KONTAKT ZU PRÜFEN;
- CONTROLAR QUE LOS CABLES ESTEN BIEN FIJADOS Y NO SALGAN DEL DERIVADOR;

-CONCLUDERE IL COLLEGAMENTO CHIUDENDO LA LINGUETTA DI SICUREZZA (INDICATA IN FOTO A) OTTENENDO IL RISULTATO ILLUSTRATO IN FOTO C;

- FINISH THE CONNECTION CLOSING THE LOCKING COVER (F) (SHOWN IN PICTURE 1) OBTAINING THE RESULT SHOWN IN PICTURE C;
- FINISSEZ EN RABATTANT LA LANGUETTE DE VERROUILLAGE (F) (VOIR PHOTO 1) AFIN D'OBTENIR LE RESULTAT DE LA PHOTO C;
- SCHLIESSEN SIE DIE SICHERUNGSKLAFFE AM KABELSCHNELLVERBINDER BIS SIE EINRÄSTET (FOTO C);
- FINALIZAR LA CONEXION CERRANDO LA LENGUETA DE SEGURIDAD (INDICADA EN FOTO A) OBTENIENDO EL RESULTADO QUE SE OBSERVA EN LA FOTO C;

-PER IL CAVO DEL "-" DEL KIT LUCI DEL BAULETTO PROCEDERE COME DAL PUNTO 2;

- FOR THE EARTH OR (-) CABLE OF THE CASE STOP LIGHT FOLLOW THE SAME PROCEDURE STARTING FROM POINT 2;
- CONCERNANT LE FIL DE MASSE (-) DU FEU DU TOP CASE SUIVEZ LA MEME PROCEDURE A PARTIR DU POINT N°2;
- DASSELBE VOM PUNKT ZWEI/MACHEN SIE MIT DEM MINUSPOL;
- PARA EL CABLE "-": DEL KIT DE LUZ DEL BAUL ACTUAR COMO EN EL PUNTO 2;

